

**PHỤ LỤC 1: BIÊN BẢN GIAO NỘI THẤT
APPENDIX 1: FURNITURE HANDOVER MINUTE**

L6-31.07, Vinhomes Central Park, at 720A Nguyen Huu Canh Street, Ward 22, Binh Thanh District,
Ho Chi Minh City

STT No.	Tên thiết bị Items	Số lượng Quantity	Đơn vị Unit	Ghi chú Remark
PHÒNG KHÁCH (LIVING ROOM)				
1	Máy lạnh (Air-conditioner)	1	Pcs	
2	Kệ TV (TV console)	1	Pcs	
3	Sofa	1	Set	
4	Bàn trà Sofa (Tea table of Sofa)	1	Pcs	
5	Intercom (Apartment Intercom)	1	Pcs	
6	Kệ giày (Shoes holder)	1	Pcs	
7	Rèm cửa (Curtain)	1	Set	2 Layers
8	Tivi (Television)	1	Pcs	LG
9	Tranh (Picture)	1	Pcs	
10	Thảm (Carpet)	1	Pcs	
11	Máy hút bụi (Vacuum)	1	Pcs	
PHÒNG NGỦ 1 (MASTER BEDROOM 1)				
12	Tủ quần áo (Wardrobe)	1	Pcs	
13	Giường ngủ (Bed)	1	Pcs	
14	Máy lạnh (Air-conditioner)	1	Pcs	
15	Rèm cửa (Curtain)	1	Set	2 Layers
16	Nệm (Mattress)	1	Pcs	
17	Tủ đầu giường (Bedside Table)	2	Pcs	
18	Đèn ngủ (Lamp)	1	Pcs	
19	Thảm (Carpet)	1	Set	
20	Tranh (Picture)	1	Pcs	
21	Giò đựng đồ giặt (Washing bag)	1	Pcs	
22	Bộ bàn trang điểm (Makup Table Modern a Grey)	1	Set	
PHÒNG NGỦ 2 (MASTER BEDROOM 2)				
23	Tủ quần áo (Wardrobe)	1	Pcs	
24	Giường ngủ (Bed)	1	Pcs	
25	Máy lạnh (Air-conditioner)	1	Pcs	
26	Rèm cửa (Curtain)	1	Pcs	2 Layers
27	Nệm (Mattress)	1	Pcs	
28	Tủ đầu giường (Bedside Table)	1	Pcs	
29	Đèn ngủ (Lamp)	1	Pcs	
30	Thảm (Carpet)	1	Pcs	
31	Tranh (Picture)	1	Pcs	
32	Bàn ủi (Iron)	1	Pcs	
33	Giá ủi đồ (Iron board)	1	Pcs	Electrolux
34	Máy sấy tóc (Hair dryer)	1	Pcs	Philip
35	Bộ bàn trang điểm (Makup Table Modern a Grey)	1	Set	



PHÒNG NGỦ 3 (BEDROOM 3)				
36	Tủ quần áo (Wardrobe)	1	Pcs	
37	Giường ngủ (Bed)	1	Pcs	
38	Máy lạnh (Air-conditioner)	1	Pcs	
39	Rèm cửa (Curtain)	1	Pcs	2 Layers
40	Nệm (Mattress)	1	Pcs	
41	Tủ đầu giường (Bedside Table)	1	Pcs	
42	Đèn ngủ (Lamp)	1	Pcs	
43	Thảm (Carpet)	1	Pcs	
44	Tranh (Picture)	1	Pcs	
PHÒNG NGỦ 4 (BEDROOM 4)				
45	Máy lạnh (Air-conditioner)	1	Pcs	
46	Rèm cửa (Curtain)	1	Pcs	2 Layers
47	Kệ sách (bookshelf Modern a Grey)	3	Pcs	
48	Thảm (Carpet)	1	Pcs	
49	Tranh (Picture)	1	Pcs	
50	Bàn làm việc (Study desk Modern a Grey)	1	Pcs	
NHÀ BẾP (KITCHEN)				
51	Tủ lạnh (Refrigerator)	1	Pcs	Fridge Sharp 627L
52	Bộ tủ bếp (Kitchen cabinet)	1	Set	
53	Bồn rửa (Sink)	1	Pcs	
54	Bàn ăn (Dining table)	1	Pcs	
55	Ghế ăn (Dining - table Chair)	6	Pcs	
56	Máy hút mùi (Kitchen hood)	1	Pcs	
57	Bếp điện (Induction hob)	1	Pcs	
58	Nồi (Pots)	3	Pcs	
	Bộ chén, đĩa (Set: 5 plates, 1 big bowl, 6 small dipper, 8 small bowls, 6 small plates)	26	Pcs	
59	Dụng cụ ăn uống (Set: 6 knives, 6 forks, 6 large spoons, 4 small spoons)	22	Pcs	
60	Lý rượu vang (Cups of wine)	6	Pcs	
61	Ấm nấu nước (Boiler)	1	Pcs	HappyCook
62	Bộ dao kéo (Knife set)	1	Set	
63	Nồi cơm điện (Rice cooker)	1	Pcs	Kangaroo
64	Lò vi sóng (Microwave)	1	Pcs	Midea
BAN CÔNG + LOGGIA (BALCONY + LOGGIA)				
66	Bàn (Table)	1	Pcs	
67	Ghế (Chair)	2	Pcs	(1 chair is broken)
68	Máy giặt (Washing machine)	1	Pcs	
69	Bộ cây lau nhà (Spin mop set)	1	Set	
70	Đồ quét rác (Dustpan and Brush Set)	1	Set	
71	Giàn treo đồ (Clothes Hanger)	1	Pcs	
3 NHÀ VỆ SINH (3 BATHROOMS)				
*72	Giương (Mirror)	3	Pcs	
73	Bàn Lavabo (Lavabo)	3	Pcs	

74	Tủ lavabo (Lavabo cabinet)	3	Pcs
75	Bồn cầu (Toilet)	3	Pcs
76	Thùng rác (Trash Bin)	3	Pcs
77	Bồn tắm nằm kính cường lực (Bathrub + glass)	1	Pcs
78	Phòng tắm đứng kính cường lực (Stand bath facility + glass)	2	Pcs
THẺ VÀ CHÌA KHÓA (KEYS AND CARDS)			
79	Chìa khóa phòng ngủ và nhà vệ sinh (Bedrooms and Bathrooms Key)	1	Set
85	Thẻ cư dân (Resident card)	4	Pcs
81	Chìa khóa hòm thư (Mail box Key)	1	Pcs

82 Remote 6 Pcs 5A/C, 1TV
83 Smart Remote Control 1 Pcs Honeywell

Số điện/ Power meter to be recorded : 19344 KWH

Số nước/Water meter: 467 m³

Số nước nóng/ Hot Water meter: _____ m³ no used before

Tất cả các thiết bị và nội thất liệt kê ở trên đang trong tình trạng mới, sử dụng tốt/ All the equipments and facilities mentioned above are currently in brand new and good condition.
Bên thuê sẽ chịu trách nhiệm về tất cả các thiết bị và nội thất đã bàn giao kể từ ngày nhận/ The Lessee takes full responsibility for all the equipments and facilities mentioned above from the day he/she starts using the apartment.
Biên bản này được lập thành hai (02) bản, có giá trị như nhau và mỗi bên giữ một bản/ This minutes is made in two (02) originals, one for each Party and has equal validity.

ON THE BEHALF OF THE LESSOR

BÊN CHO THUÊ


Vũ Thị Nguyệt

Date/Ngày:.....

ON THE BEHALF OF THE LESSEE

BÊN THUÊ


Date/Ngày:.....

Dương Hương Vũ



